

קייטן נאב, וועלכע דאן זיינע ערנענט צום ענישטן שיען פראנצויסישער פערנאכטסטן, דאמאלס וואר נאך אים מ'אייל פאשא וויצעקאני פארן ענישטן, דער און עטער זיינע געווארן אונד אלס דער טאכטער צור פרוה אנבאט פאר דען פאלל אלס ער זיך ענישטישטן מאכט, זיך צור מאה- מעדאנישען רעליגיאן צו בעקעררען, בלוס פאשא לעבטען האפליך דאנקער, אבער ענישטישען דיעווען פארשלאן אב, איך אנטער דעם גענעווארטשען ענישטישען וויצעקאני ערפינט זיך דער יודישע מי- ניסטער דער האכסטע נוסט, ער ווארדע בע- הייטס פאן אללע און איראפאישען הערשערן מיט ארדען איינצויינעט.

(ווי ער דער איינע שפענדע דעם באראן הירש) דיעדער ערלע מאן דער זיינע נאצט צום נור צום אנהאלטן פערניע- דעט, האט דען יודישען שולען דער פארזער, אל- לואיס און קאנסאנאנאפערל 15,000 פראנקס גע- שפערטעט, און דיעווען שילען ווערדען 150 ארבע שילען טאטעט אונד קאסטען דעם האכערדיגען באראס מאליך פרוה אונד אבערעם געשפייט אונד צוויימאל אהרליך פארשטאנען געקלייבט.
(איינע שפענדע דאס ה- שילרעם) דאס לאנדאנער וועלכע דאס היינט ערצאלט: פאר איינער צום ענישטן באראן דאסער שולער אים אנהאלטן איינעס בערוואסטן איינע האנטער מאטערס אים זיך פאן אנהאלטן - גענון איינע בערוואסטן האדען פרייז - און בעטשליגע- וואר מאלין צו לאסטן, אלס דער באראן און צערפנטעטעט געווארן אים נאנטע אונד אים אב שרייט בעטערקעט און און שילע דעם מא- לערס אונד דרוקטעט דעם פערמינישטען בעט- לער אים מיטליע איינע שילען און דאס האנד, האקטערקעט זיך דען גאנצן דעם נוסטער - צענין זיינען ערנסטליכע אונד שיקטעט אים יון פאלנערדען בדיע: דען טראדיציאנען מייעס הי- זעס פאלנער, האבע אף מיט דעם מיר פאן איה- נען איבערבעקענען קאסיאל שפעקולירט אונד צוואר מיט נילקן, איך לאדעט זיך דאסער און נען פאלליסט און מייער קאסטע דען בעטראן פאן טעיער פערט שפעקולירט בעקענען צו וואלען.

(מאדעם פאר ל.) דאס ענישטישע יודענשום אונד ווייז דען סאד איינעס אנהאלט- נעטען גלייכענענאכסטן דעם סוד בארדא הער- בערט ער ל.ו.ס. איינע הערשען בערוואסטן געליט- טען, דער פערטליכע איינע גענון אנהאלט און אללען ווייזען נעמטע אנהאלטענענדישען לאדאנס אונד ווייזעט נעמט אנהאלטענענענאכטן זיינע טראדיטיון דעם פאטערלאנד, ער וואר מיטליעד דעם אנהאלטן ראקעס פאן באטמא אונד

ווארדע פאן דער קאנין וויקטאריא ווייטערדאלט דורך ארענעספערליהונג איינצויינעט, דער פער- שטאכטע וואר 64 ווארדע אלס אונד איינפער- ראכטען.
(איינ יודישער נאריב אל- די סענעלד) שמאדע דיעדער טאנע און פאנטא, ער היינט דר, אלפאנו לעוויל וואר רומטער דעם אומאליגעשען קאנענאדענעס אונד איינער דער מיטווייטען קאמפער און דען אומאליגעשען פרוידישסקווען, אלס זאל- בער מאכט ער איינער נאריבאלדי כעט ווענער אלס פינפטען פערטליכע מיט דר, לעוו וואר זיין צו זיינעס טאדע און הערפארראנערעם מיטליעד דער איראקלישען נעמייעט צו מאטא.

(דאס צא דעם פינעטע טלע- טע) ווער האט דעם ערנעטן ווערדאויטן שימפפעט זייט צוויי טאנען ניכט מער און זיינעם בלאטעט גענון דא יודען! דאס פיינעלישע, וועלכעס מאטאליך זיינע מיטערקאלען גענון איינערען גלייכענענאכטען איינע מיטערקעטעט עם האט זיך און און נאכטעם לאטערן פרוואנערעט דאס גענאדעם מער און ליד צופיט, עם אונט נאמליך נאפט איינעשלוטענעט אונד - זייט דעריא סאנען זייכט מיט ער- שיענען.

**(דאס יודישע שפיאנע) און דעם נאלישען דאסע איל אסקא ביזא לעמבערן ווארדען צוויי רוסישע שפיאנע, אאלף קו- בארט אונד יאקע סאלאוווי, פער- האפטעט.
(איינ יודישער ריכטער, דער מיט זיך האנדלען לאסטעס) און ענלאנד אונד אנטערקא הערשען גאנץ אונד- רע נעכטענענאכטע אלס און דען איינען צווי- ווערשען גלייכענענאכטען פיר רייכטעטאט אונד פראנצויזיאנע ניכט עם דארט בעטאדערס שטרענגע שטרענגע אונד איך ארעיע פערניענען ווערדען מיט גאנץ איינערעם מאכטענאכט נעמע- טען, אלס ביזא אונד צו לאנדע וואס פערניע דאס ענלישע יוסטין פארטיהיליאפטעס און זיך האט אונדער אנטשטארד קייט אונד דעם היכטער פאר- לע וועלכעסמאנדערייט דעם ארטיילעס ניכט נור געשאפטעט, זאנערן בעטאדערס אנטשפיערעלט, דער היכטער טיטס זיך דארט ניכט און דען בוטישא- בען דעם גענעטעטע האלטען, ארדערן אים נענעכע- נען פאלט נאך זיינע פאנעט, נאך זיינע וואס זיין הערן אונד פערשטארד צונליך דוקטורען דאס ארטייל פאללען, - אויס באדאן ווייז מיטגעטויילט: פאר דעם פאליציידיכטער פאן ווארשייטשטייט האטעט זיך צווייך דער 26-אדר-**

נע פיליפס פאן ווענען איינער פערנאנדישע פאן 10 פונד שטעללינג צו פערנאנדישען, ער האטעט דיעווען בעטרא פיר טענוע זיינע דיענסט- נעבער, דער איינענאכטער איינער נראסטען איינע- נעיסערייא איינענאכטען אונד פיר זיך פערניע- דעט, זייט עטווא איינעס מאנאט שיען עם איינען אלס אב ער דען געראדען ערלייגען ווען פערלאסטע, זא בעטאכטעטען און אונדערק- זאם אונד געלאנגט צור אונדערנאמען געמערקטע דאס ער זיך אן אהרעם איינענאכטע פערנייפען האבע דא זאכע ווארדע אללגעמיין בעקאנט אונד זיא ווארדע דאסער נעמאנדישע מיט דוקטיווע אונד דאס צאלרליכע, ביזא איינען בעטאכטעטע פער- זאאל שטראפגעריכטליך פארזענענען, זיא האט- טען וואלל גיורי, אונדערנעטען דאס; נאך ארעיע פאלטע גענון דען אונדערנאמען פארלאנגט, און וואלל יעדאך, ערקלארעט דער בעטאכטעטע שיער דיעווען ווייטענען פאללע ניכט פערפאלגען, און וואלל דא טרויערען לאנג דעם אונדערנאמען, דער פילע יארען דערלינג ניכט ווייטער און מערער, דען געשאפטען געארייטעט דער אונדער פאל- טעטעס פערטישען בעקעטען אונד זיך אונדערעס דא איינענאכטען אונד איינע טאנע צוקלעפן און אונדערעם הויז צעריינגען האט ניכט ווייטער ערשינערען, און מיטטע אבער אונד, דאס מילדעטעט שטראפע זא ווייט עם אנדערט גענון דען אונדערנאמען פער- האנען צו וואללען, - דער אונדערנאמען געשטארד רייכעפאל זיינע שילד און אונד ווארדע, ער דרייא מאנאטן געפאניסעט פערזאנטיילט, דיעועס ארטייל וויקטע אונד און גיעדענעטעטענער, און זיינעם איינענאכטען שידענע דאס נאמען דעם פערזאנטיילטע דעם היכטער צו פיסען אונד בעטעט פערטעטליך און אהרעס אונד אהרע קינדער נאמען און און מילדערעס אונד אהרע היכטער זעטעט דאס שטראפ אונד צווייא מאנאט העראב אונד ערקלארעט ניכט ווייטער גענון צו קאניען, און פערזאנטיילט דער שיער דעם קלאנדישען הויזעס זיינע מיטטען מיט דיעווען דעם געפאאדעט פאן א אונד דער היכטער שטייט: אלא זעטס וואס ען זעטעט זיך זיא דאך צופרייענען, מיין ווארט: ווייטער קאן אונד קיינע טאג נאכלאסטען, דער אונדערנאמען געשפאנעט זיך צו בעטערן אונד דאנקער פערלאסטען זיך דען פערזאנ- ליכענאכט.

(ארצטליכעס האנדאר, דער עמיר פאן אפדאסטאן ליטע פאר אייניגן טאנען און איינעם העפטענען נאקענענשוואר, זיין שייכאדעס פערזאנטיילט אונד איינע זאלבעט צום געשפערען, דאמאלס האט געטויער דיין ווערדע, דא זאלבעט פערזאנטיילט יעדאך דעם עמיר נראסטע וואר איינער נעפאדעס, און זיינעם נעברוינען געויכטע ווערענענענענעטען זיך דאס אונט אונד דאס- ווארטע אונדעלענעס, און ער זיא איין פאכער זיכעטע אונד זיא איין שויער דיעווע פערזאנטיילט.

דאסער וואר אונד נעפאדעס, און זיינעם נעברוינען געויכטע ווערענענענענעטען זיך דאס אונט אונד דאס- ווארטע אונדעלענעס, און ער זיא איין פאכער זיכעטע אונד זיא איין שויער דיעווע פערזאנטיילט.

כארד הארפעט פאן שריפטע אונד און פלאקעני- דעם ליכט ערלענגעט אונדעליאט לעהנטע זיך אים נע- דאנקער, זא בעטערקעט איינען איינצוינען מאן, דער דא שונפען הינאפאלטען עם וואר פאכער, דער ערלענגע- סאפטע וואר אונד דיע:

אונדעליאט, מינע טויערע ברויט!
זיא שטארד נאך איינען איינענאכטען אונדעלענע- ליך, דאן זייע זיא אכט אונדעלענע, שיינער, אונד ווא אונד נאך באשאפען זיין פאכט צונליך אבער הארפעט פאן באשאפענעס קאנאנדיכע שריפטע און דער שריפטע, עם אונד נוס, בויערען ווערשען און וואלל צו אונדערען לאסטען הינא, עם אונד מינע אורזאכע זיך צו אונדענען, נור אייסטע- לוסט!

אונדעליאט פערטיל זיך דא אונדענען און איינען פאן נאך העפטענען צושטאנד דער בעוואוסטליכקייט, און לענט זיא אונד דאס זאכא אונד לעוו העילט אונד און פלאשטען מיט שטאקענעם רעכנאלין פאר אונד זע נאך:

מאקענען שטארד איינע שריפטע ענטשענעס אונד בעטראכטעטעט מיט אונדערע פארשיידענע זיינע גלייכע- טע ביזנעס.

(פארזעטענע קאלעם)

פאליטישען

איינ דער שרעקענענענע

דער בעטען פראנצויזישען רעוואלוציאן.

נין דען ערקוינען זיא זיך, שראך דרייא לעוו צום פיייליין, אונד דאן געהען זיא שלאפען, זיא בער- דינע דער רוקען, דאן פיסע זיא, צו דאסער געווענעטע, פאנע: - אויס גענענענעטע אונד און בעטעס פיר זיא, הער פאכער!

זיא וואללעט געהען, דאסער, דער אונדע פרויע- קייט בעטערקעט אונד אלס שריפטעס ציכען אונדענען האטעט, אילפע אונד נאך אונד הערעס זיא אונדקע מיט דען ווארשען: - וואס ניכטס דענן זייטע ?

און הארע געראדען, ערווערעט זיא שילל, דאסס דאן הייעט נאכטס יעדען און דען מאקערן געהראפטען וויר, זען זיך זאנע בעוואנערקען בעלישטערדיקע בעטערקעט, אים פאלטע איינע ווערענענענענע, ווירד דער בעטערקעטע ערשטאפטען, און ווייסט עם, אונד אונד זיא ווערדען עם זיך ניכט פערטעלען, דאסס מאכציאל ווערענענענע לויט טען ווירד!

זיא ווייטען נינע, אונד אים זיך דאסער איינאנד- טע, אונד ווייטער איינע צושפער, צו געהען, שטארד אונד- לויט אונד גענענאכטען און אהרע, בלאסטע אונד און אהרעס זושפען געהאפטעט ער, דאס זיא אילפע נע- הארע האפטען.

יכעטע אונד עם מינע פיליפס, זיא צו ערווארטען, שראך זיא פיינענער, וואללט מיין וואקס צווישענען אונד מיין הערן בעקען, און ווערע ניכט פאלשען ביז זיא ווער זינד, אונד זיא וואקסן און פערנייכעטען וואכען און איינעם פארשטענעטעט, זיא ווערע און צום נענטן האכען, דאן צו רוקען: און פירלע עם ?

דער איינע פאכער ערנעכטע, אבער ער זאח און האסט אללע זיינע מוחע גענוען דען ענטשלוסע דער פא- טער דעם מאקערן נוצליכע וואקס!

ער זעכצעט זיך טרויער און דען מיט, בערוועט אבער דאס עסטע ניכט, אונדעליאט לעהנטע אים ענטשטער אונד היכטעט און דאס געלייט און דען שטראכען.

און זענעט איינענאכטען זענען עם זענען אונד... עם וואר מיטשטענאכט, אונד וועדער דאסער נאך אונדעליאט האפטען זיך פאם פאכעט געהיילט קענען און ווארשען געשפאכען, זיא לאנגער זיא ווארשעטע דעסטע שטארדע ווארדע אונד בויקע.

פלאקעליך, אלס עם אונד זענען אונד דא קער- צען צו פערלאשען דאסער, שטארד אונדעליאט אונד אונד דרוקטעט אהרע שטיין זיא שייכען, אונדע מאקער- בלאסטע פרוואנערקעט זיך און איינע היכטע ראכטע, פאן האפטען און דאס טאד דעם נאכטאכטע ני- קלאכטע!

פאכט צונליך הארפעט זיא דען הייער צוויקשע- פיר אונד ענטשען, אונדענאכטענע ווארשעטע, זיא דא דרייא קאסטען אונד שטארדע און דאס ענטשענע שונפען האכט.

Die Mineralöl-Raffinerie-Aktien-Gesellschaft kauft gut erhaltene, leere **Petroleumbarrels**,

deren letzter Inhalt raffiniertes Petroleum war, zu coulanten Bedingungen prompt oder schlussweise, franco Fiume oder franco Budapest, Franzstädter Rangierbahnhof. Offerte sind an die genannte Gesellschaft (Budapest, V., Palatingasse Nr. 12) zu richten.

פאן דער מיניסטראט דעם קאני פרווילענדער קאקיי איינשטעלענדיג פיינע נייערעסעטעס עלאסטישעס ברוכבאנד



מיט זיכערדייטסגורטע אונד ברוכבאנדער



דיא נייעסעטע ערפינדונג איז דאס נאך טראקטאטא בראנא איז אסע-ריאט נייערעסעטעס עלאסטישע-ברוכבאנד פאן פאליטישע. זאןאחאל פיר הערען, אדס אויך פיר דאקטן אונד קינדער, ועלבעס איז אהנע פערען אים היינט נומי קינסטליך קאנשרוארש אונד האס דען צוועק, דאסס עס ועלבעס דיא פער-אלטעסעטעס ברוכבאנד אין קינדער צייט אין דיא נליבעס לאנע ברינגט אונד קאן זאןאחאל ביא סאט ביא דער אנשטעטע נענדעסעטעס ארע ביא פיעלעס נעהען זאן אויך דאסס ביים שלאסען בעניצט אים דער אהנע דאס דער בינולידיענדיג אים

נייענסעטע אין זיינעס בערופע נעשארט ווירדע. עס איז פאן נאכטעס נישצען, דאסס ועלבעס אויך ביא נאכט אויך דעם קאסיי בלייבע ווייל עס איינע בענאנערעס נישצען, אונגענעמען דרוק אויך דען ליינערען סחיל אויסאכט. פרייזען איינפאכע פאן 6-10 נולדען, דאסעלעס פאן 10-15 נולדען. פיר קינדער אים דיא האלפטע ביליגע. די נאכטעס לאנע אין ענלישען אונד פאנאשישען שטאדט-בינכאנדרען, וויסענאריען, נעוועכט, אים נומי, זאןאחאל אויך אים היינשערע. דיא היינשערע אונד נומי וויסענאריען האבען דען צוועק, דאסס זיא דיא ער-וויינענדיג פערזשען. — מוסטערשישצען, לופט-פאקלאסער, בעט-איינלאנגען, פערזאנעמאשען, פאדערוואויס, נומי-שויסעס אונד אלע נומי-זאנע-ארטוקעל. — ביא ברוכבאנדען בושט אונגענען אב רעכטס, לינקס אדער דאסעלעס, זאן אויך דיא ליכטישע. — עכטע פאנאנעשע נומי-אונד פאנאנע-פאדערוואויס פער דרוש, 6-8 פל. בעטעללינגען מוסטעס נאכטאט אונגענען ביא MORIZ POLITZER, k. k. Bandagist, Budapest, Franz-Deakgasse. פרייזקאנאטע נאמיס. דאנעטוואנע פער דערצד, 4 פל. א. וו.

Eröffnung des Maschinen-Marktes mit permanenter, abwechselnder **Muster-Ausstellung** und **Central-Verkaufsstelle** vorläufig v. n. kleineren **Hilfsmaschinen** unter Beteiligung der hervorragendsten **vaterländischen landwirtschaftlichen Maschinen-Fabriken** behufs Hebung des Exportes und des Absatzes im Inlande, Verkauf zu Original-Fabrikpreisen; sämtliche Original-Preiscourante liegen auf. **Korrespondenz:** ungarisch, deutsch, kroatisch, slowakisch, serbisch, bulgarisch, rumänisch, polnisch, böhmisch, französisch, italienisch, englisch. Telefonverbindung mit den Ausstellern von der Centrale bei

Geitner & Rausch. Budapest, Andrásstrasse Nr. 8. **Vorzüglichste vaterländische Fabrikate zu mässigen Preisen. Jedem Patrioten zur gütigen Unterstützung empfohlen.** **Musterlager** von Göppeln, Futterheilmaschinen, Heckslern, Rübenhenschneidern, Rubenmüschmaschinen, Mohnmühlen, Schrottmöhlen, Kukuruzerblern, Keulern, Trieuren, Eureka, Sämaschinen, Heurhechen, Pflügen, Eggen, Kulturgeräthe etc. Verkäufe nur direct, ohne Zwischenhändler oder Provisionsagenten per cassa mit Angabe, Rest Nachnahme. Unter H. 25. — kein Rabatt. Händler bekommen keinen grösseren Rabatt als Consumenten. Bei grösseren Einkäufen entsprechender Rabatt.

איינעס פון די מיכיקוס, אונדערען נענערשען פייני דען אונד קונדען מאכען וויר היימיש דיא האלטיגע אונדערען דאסס וויר אונדערע זייס פיעלען יארען הייר בעטענעס בעקאנעטע

אייענע מאכער פאר ברוקסייעדערלאנע בערישענער פערזאנעסעטע. עלענאטעס איינערע-טעט, מיט אלען דען נייעטע ענטשעיעבענדען הויז, נומי-אונד לופטוואווארען פערזעהן אים בען אונד רעכטעס אים אין דער אונגענעמען לאנע זונד, אלען אן אונד נעשעלרשען אפאדערענען בעטענעס ענטשעיעבען צו קאנען. אים נענערשען עושרדן מיטען אטונעסאלעס **Drózsá & Co.,** Budapest, Josefplatz 14. איילוסטראטע פייניקאנאטע נאמיס אונד פאנאק.



יאזעף שלעזינגערס בוכהאנדלונג
ענטפיעדעס אהר וואלאראטרישעס לאנער אללער אטשענען
ספרים תפילין מוזות פרוכת מענטעל
לשית מנסה דופה מפה בעדעקטיבעה
ספר תורה שיפורת
יאלל אונד ווירענע פרוכת אלל-אונד וולבער-
כארטען צו דען ביללעסען פרייזען.
אויך ונד דאס סוכות איינעוועכע יאנע
אדרונגס אונד לולבים ביללעסען צו האבען.

דאס ווירענער פאנערוואווארען-נעשעט **Marcus Silberstein**
Wien, II. Bez., Lilienbrunnungasse Nr. 18.
אפערירט צו פאלינענען איינעסעטען-ען-נראם פרייזען
500 באנען נראסאמאן, בלויז קאויט נע-
שאסעסבינעסאפיער פרייזען 2.50 פל
500 סאסענע קאניעטס 90 פל
500 באנען לייט 8-טע בריעפאשען 1.00 פל
500 סאסענע קאניעטס 85 פל
500 באנען קאנדיטאפיער פרייזען 1.80 פל
500 באנען שרייבסאפיער פרייזען 1.30 פל
103 שיק וויסע אטשעיענעס א 36 פל
קאנעטע פערשלייס פאן נראטראציאקאדען
(פיר ראש השנה ניאניקויטען)
20 שטיק הערליכע איינעוועכע ראש השנה-קאר-
טען פראקא ביא איינענדיג פאן 1 פל.
פערזאנער פער קאסא אונד נאכטאטע. ביא אבי-
נאמיס פאן אבער 6 פל. נייע 6 פל. ביא נראסעריע בע-
שעלענע וויר אים אונדערע עוועכט. נייע קאניענענעס
נענערע פערט.
Marc Silberstein, Wien, II., Lilienbrunnungasse 18.
פאנערוואווארען-נעשעט, אונד ווענערלאק, נענערלאנע

Für isr. Gemeinden und **Matrikelführer.**
Kautschuk-Stempel und **Amts-Siegel**
Liefert für fl. 1.50.
IGNAZ HECHT
Stampiglienfabrik
Wien, Praterstrasse 25.

אנציונע
נעשעטווענער ענטפיעדעס ספרים אלע עט נייע ספרים וואללענע עט ווירענע עכט פיר-קישע ספרים נוליס קטנים בארטען נאלד עט וולבען תפילין ציצית מוזות מנלות שיפורת אל-טע עט נייע ספרים תורות מוסרים מיטען נאמען כשר ומונה את רובים לול בים זכר בים לחנה סוכות נענערעמאבעל-לען פיר יארצייט מיט בערעכענע אויך 10 יארען-אויך פראטעסאלעס טאבלאק קאלילראשי אים-נעפיהט פאן 1.50 ביז 2.50 פל. קוינסט נאלד-שטיקע רייזען אויך פרוכת מנסה מא-טעל לסת חופה פרוכת —
J. M. BELF, Buchhandlung
Wien, I. Seitenstettengasse Nr. 8.

צענטראל צימבאל
נייעסעטע ערפינדונג פאנעטירט אין אטשעריי-אינאן.
בערשע דען פאדערהיל דאס דער קאסען אונד באדען אונד אבערען פלאסע נעבאנען ונד; איינער דעם באדען דער צימבאל בענערען ויך 5 איינענע שטאנען, ווארדן דיא צוויי ווישען צוואנענענע הארטען אונד מיטשעלעס שיינען, עכענאן וויא דיא אבערען וואשען בעטעטינס ווערען קאנען, ווארדן זאן ווארדן דער קאסען, וויא אויך דער באדען פאם שריינגען נעשעטע אים; ניכס איינען אנהאלטענען פאן וועהאל דאס צענטראל צימבאל אלע ביהער זאן אלע אינערענען שטענערען צימבאל זאן אהאל אין סאן אלס אויך אין דער קאנשערוס ציאן וויס אינערענען פיינזיינעס צו האבען ביים ערפינדער, דאס ענטראליצימבאל בערשע אונד דען נאכטען פאדערהיל, דאסס עס אים יארע האכטענעס 1-2 פאל נעשעטעס צו ווערען ברויטע אונד דאסס עס איינען שטאדקערען אונד אויסווערענען פאן בערשעס אלס אלע ביהערענען צימבאלע

IGNAZ APPEL, Instrumenten-Erzeuger. Budapest, Graf-Károlyigasse Nr. 5, Ecke Ungargasse Nr. 18. פראקטעטע ווערען אויך פערלאנגען נאמיס אונד פאנאק נענערעס.



